


**Español**

**MÓDULOS DE EXTENSIÓN PARA AMPLIFICADORES AUDISON FORZA - F4IN / F20**

1. Asegúrese de que el vehículo tiene una tensión de alimentación a tierra negativa de 12 VDC.
2. Antes de la instalación en el vehículo, apague la fuente y todos los demás dispositivos electrónicos del sistema de audio para evitar posibles daños.
3. Asegúrese de que el componente está fijado al amplificador de forma sólida y fiable. La desconexión accidental del punto de fijación durante la marcha puede causar graves daños a las personas transportadas y a otros vehículos.
4. Utilice siempre gafas protectoras durante el uso de herramientas que puedan generar astillas o residuos de procesamiento.
5. Para evitar daños accidentales durante la instalación, cuando sea posible, vuelva a colocar el producto en el embalaje.
6. Para un ajuste correcto de la sensibilidad de cada canal F4IN, consulte la siguiente tabla, para más información, consulte el manual de los amplificadores AF BIT.
7. Certificado de garantía: para más información, por favor visite el sitio web de Audison.

**SONIDO SEGURO**  
UTILICE EL SENTIDO COMÚN Y PRACTIQUE EL SONIDO SEGURO. RECUERDE QUE UNA EXPOSICIÓN PROLONGADA A NIVELES DE PRESIÓN SONORA EXCESIVAMENTE ELEVADOS PUEDE DAÑAR SU OÍDO. LA SEGURIDAD DEBE ESTAR ANTE TODO DURANTE LA CONDUCCIÓN.

**Información sobre la eliminación de aparatos electrónicos y eléctricos (para los países europeos que han constituido sistemas de gestión separada de residuos)**  
Los productos que llevan impreso el símbolo del cubo de basura tachado no pueden ser eliminados junto con los residuos domésticos normales. Estos productos electrónicos y eléctricos deben ser eliminados en instalaciones adecuadas, capaces de gestionar la eliminación de estos productos y componentes. Para saber dónde y cómo entregar estos productos al centro de reciclaje/eliminación más cercano, contacte con su oficina municipal. El reciclaje y la eliminación de residuos de la forma adecuada contribuyen a la protección del medio ambiente y a evitar efectos dañinos en la salud.




**Português**

**MÓDULOS DE EXTENSÃO PARA OS AMPLIFICADORES AUDISON FORZA - F4IN / F20**

1. Certifique-se de que o veículo tenha uma tensão de fonte de alimentação ligada à terra negativa de 12VDC.
2. Antes da instalação no veículo, desligue a fonte e todos os outros dispositivos eletrônicos do sistema de áudio, para evitar qualquer possível dano.
3. Certifique-se de que o componente está fixo ao amplificador de forma sólida e fiável. O desprendimento acidental do seu ponto de fixação durante a deslocação pode causar danos graves às pessoas transportadas e a outros veículos.
4. Utilize sempre óculos de proteção durante a utilização de ferramentas que podem gerar falhas ou resíduos de processamento.
5. Para evitar danos accidentais durante a instalação, sempre que possível, coloque o produto novamente na embalagem.
6. Para uma configuração correta da sensibilidade de cada canal F4IN, consulte a tabela abaixo; para mais informações, consulte o manual dos amplificadores AF BIT.
7. Certificado de garantia: para mais informações, visite o website da Audison.

**SOM SEGURO**  
UTILIZE SENSO COMUM E PRATIQUE UM SOM EM SEGURANÇA. TENHA EM ATENÇÃO QUE A EXPOSIÇÃO PROLONGADA A NÍVEIS DE PRESSÃO DE SOM EXCESSIVAMENTE ELEVADO PODE PREJUDICAR A SUA AUDIÇÃO DURANTE A CONDUÇÃO. A SEGURANÇA TEM DE ESTAR EM PRIMEIRO LUGAR.

**Informação sobre a eliminação de equipamento eléctrico e electrónico (para os países europeus que constituíram sistemas de recolha de lixo separado)** Os produtos com o símbolo do caixote do lixo com um X não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal. Estes produtos electrónicos e electrónicos deverão ser eliminados em pontos adequados capazes de tratar este tipo de produtos e componentes. A fim de saber onde e como depositar estes produtos no ponto de recolha/reciclagem mais próximo de si, entre em contacto com as autoridades locais competentes. A reciclagem e a eliminação correcta contribuem para proteger o ambiente e evitar efeitos prejudiciais para a saúde.




**Italiano**

**SCHEDE DI ESTENSIONE PER AMPLIFICATORI AUDISON FORZA - F4IN / F20**

1. Verificate che l'impianto elettrico del veicolo abbia una tensione di alimentazione di 12VDC con negativo a massa.
2. Prima dell'installazione nel veicolo spegnere la sorgente e tutti i dispositivi elettronici del sistema audio per evitare qualsiasi possibile danno.
3. Fissate il componente all'amplificatore in modo solido e affidabile. Il distacco durante il fissaggio durante la marcia dell'autovettura può causare grave danno per le persone trasportate e per gli altri veicoli.
4. Indossate sempre occhiali protettivi durante l'utilizzo di attrezzi che possono generare schegge o residui di lavorazione.
5. Al fine di evitare danni accidentali durante l'installazione riponetelo, quando è possibile, il prodotto nell'imballo.
6. Per una corretta impostazione della sensibilità di ogni canale dell'F4IN fare riferimento alla tabella sottostante, per maggiori informazioni consultare il manuale degli amplificatori AF BIT.
7. Certificato di garanzia: Per maggiori informazioni visitate il sito Audison.

**SAFE SOUND**  
UTILIZZATE L'EQUILIBRIO E BUON SENSO NELL'ASCOLTO, RICORDATE CHE PROLUNGATE ESPOSIZIONI AD UN LIVELLO ECCESSIVO DI PRESSIONE ACUSTICA POSSONO PRODURRE DANNI AL VOSTRO UDITO. LA SICUREZZA DURANTE LA MARCIA DEVE RESTARE SEMPRE AL PRIMO POSTO.

**Informazioni per lo smaltimento di apparecchiature elettroniche ed elettriche (per i paesi europei che dispongono di sistemi di raccolta separata)**  
I prodotti contrassegnati con il simbolo del contenitore per rifiuti su ruote barrato da una X non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici. Questi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una struttura adeguata, in grado di trattare i prodotti stessi e i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel centro più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Il riciclaggio e lo smaltimento corretto contribuisce a tutelare l'ambiente e ad evitare effetti dannosi alla salute.




**Français**

**MODULES D'EXTENSION POUR AMPLIFICATEURS AUDISON FORZA - F4IN / F20**

1. Assurez-vous que le véhicule dispose d'une tension d'alimentation de 12VDC à masse négative.
2. Avant l'installation dans le véhicule, éteignez la source et tous les autres dispositifs électroniques du système audio pour éviter tout dommage éventuel.
3. Assurez-vous que le composant est fixé à l'amplificateur de manière solide et fiable. Le débranchement accidentel du point de fixation en mouvement peut causer de graves dommages aux personnes transportées et aux autres véhicules.
4. Portez toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation d'outils susceptibles de générer des éclats ou des résidus de transformation.
5. Afin d'éviter tout dommage accidentel lors de l'installation, remettez, si possible, le produit dans son emballage d'origine.
6. Pour un paramétrage correct de la sensibilité de chaque canal F4IN, se référer au tableau ci-dessous; pour plus d'informations, consulter le manuel des amplificateurs AF BIT.
7. Certificat de garantie: pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web d'Audison.

**SURETE DE SON**  
UTILISER VOTRE PROPRE SENS ET VOTRE PRATIQUEZ UNE SURETE DE SON VEUILLEZ VOUS RAPPELER QU'UNE LONGUE EXPOSITION A UN NIVEAU DE PRESSION SONORE TROP ELEVEE PEUT ENDOMMAGER VOTRE SECURITE D'ECOUTE. LA SECURITE DOIT ETRE MIS EN AVANT LORS DE LA CONDUITE.

**Informations relatives aux déchets électriques et électroniques (pour les pays européens assurés le tri sélectif des déchets)**  
Les produits comportant un logo composé d'une poubelle barrée d'une croix doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. Ces produits utilisent des composants électriques ou électroniques qui doivent être recyclés par les déchetterie communale ou un centre de recyclage capable de traiter ces produits et composants. Nous vous invitons à contacter votre mairie afin de savoir comment amener ces produits dans le centre de recyclage le plus proche de votre domicile. Le recyclage et une mise au rebut adaptée contribuent à la préservation de l'environnement et à la prévention contre tout effet nocif pour la santé.




**Română**

**MODULE DE EXTENSIE PENTRU AMPLIFICATOARE AUDISON FORZA - F4IN / F20**

1. Asigurați-vă că vehiculul are o tensiune negativă de alimentare la pământ de 12 VDC.
2. Înainte de instalarea în vehicul, opriți sursa de alimentare și toate celelalte dispozitive electronice din cadrul sistemului audio pentru a preveni orice posibilă deteriorare.
3. Asigurați-vă că componenta este fixată pe amplificator într-un mod sigur și fiabil. Deconectarea accidentală de la punctul de fixare în timpul deplasării poate provoca daune grave persoanelor transportate și altor vehicule.
4. Purtați întotdeauna ochelari de protecție în timpul utilizării uneltelor care pot genera așchii sau reziduu de prelucrare.
5. Pentru a evita deteriorarea accidentală în timpul instalării, atunci când este posibil, puneți produsul înapoi în ambalaj.
6. Pentru a setare corectă a sensibilității fiecărui canal F4IN, consultați tabelul de mai jos; pentru mai multe informații, consultați manualul amplificatoarelor AF BIT.
7. Certificat de garanție: pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul web Audison.

**SUNET SIGUR**  
FAȚEȚI LIZ DE BUN SIMȚ ȘI PRACTICAȚI UN SUNET SIGUR. REȚINEȚI CĂ EXPUNEREA PRELUNGITĂ LA NIVELURI EXCESIVE DE PRESIUNE ACUSTICĂ VĂ POATE AFECTA AUZUL. SIGURANȚA TREBUIE SĂ FIE PE PRIMUL PLAN ÎN TIMPUL CONDUCERII.

**Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (pentru acele țări europene care organizează colectarea separată a deșeurilor)**  
Produsele care sunt marcate cu un ogc cu roți cu un X prin acesta nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Aceste produse electrice și electronice trebuie să fie reciclate în instalații adecvate, capabile să gestioneze. Eliminarea acestor produse și componente. Pentru a afla unde și cum să livrați aceste produse către cel mai apropiat site de reciclare / eliminare, vă rugăm să contactați biroul local municipal. Reciclarea și eliminarea deșeurilor într-un mod adecvat contribuie la protecția mediului și la prevenirea efectelor nocive asupra sănătății.




**English**

**EXTENSION MODULES FOR AUDISON FORZA AMPLIFIERS - F4IN / F20**

1. Make sure the vehicle has a 12VDC negative ground power supply voltage.
2. Before the installation in the vehicle, turn off the source and all other electronic devices in the audio system to prevent any possible damage.
3. Make sure that the component is fixed to the amplifier in a solid and reliable way. The accidental disconnection from the fixing point while traveling can cause serious damage to the people transported and to other vehicles.
4. Always wear protective glasses during the use of tools that can generate splinters or processing residues.
5. In order to avoid accidental damage during installation, when possible, put the product back in the packaging.
6. For a correct setting of the sensitivity of each F4IN channel, refer to the table below; for more information, consult the AF bit amplifiers manual.
7. Warranty certificate: for further information please visit the Audison website.

**SAFE SOUND**  
USE COMMON SENSE AND PRACTICE SAFE SOUND. PLEASE REMEMBER THAT LONG EXPOSURE TO EXCESSIVELY HIGH SOUND PRESSURE LEVELS MAY DAMAGE YOUR HEARING. SAFETY MUST BE AT THE FOREFRONT WHILE DRIVING.

**Information on electrical and electronic equipment waste (for those European countries which organize the separate collection of waste).**  
Products which are marked with a wheeled bin with an X through it can not be disposed of together with ordinary domestic waste. These electrical and electronic products must be recycled in proper facilities, capable of managing the disposal of these products and components. In order to know where and how to deliver these products to the nearest recycling/disposal site please contact your local municipal office. Recycling and disposing of waste in a proper way contributes to the protection of the environment and to prevent harmful effects on health.




**中文**

**Audison Forza 放大器的扩展模块 - F4IN / F20**

1. 确保车辆具有12VDC的负接地电源电压。
2. 在安装到车辆上之前，关闭音响系统中的电源和所有其他电子设备，避免造成任何损坏。
3. 确保组件牢固可靠地固定在放大器上。在驾驶期间与固定点的意外断开可能会对运送的人员和其他车辆造成严重伤害。
4. 使用可能产生裂片或加工残留物的工具时，请务必佩戴护目镜。
5. 为了避免在安装期间发生意外损坏，如果可能，请将产品放回包装盒中。
6. 有关各F4IN通道的正确灵敏度设置，请参阅下表；有关更多信息，请参阅AF BIT放大器手册。
7. 保修证明：有关更多信息，请访问Audison网站。

**安全聲明**  
請合理判斷並實行安全聲明。請記住，長時間暴露在過高的壓力環境下可能會損害您的聽力。前排駕駛必須確保安全無虞。

**關於電氣和電子設備廢物的信息（對於那些管理廢物的歐洲國家）**  
標有X的輪式垃圾箱的產不能與普通的垃圾一起處理。這些電氣和電子產品必須在適當的設施被回收並能夠管理這些產品和部件的處理。為了了解哪裏以及如何將這些產品交付給最近的回收處，請聯繫當地市政府。以適當的方式回收和處理廢物有助於保護環境並防止對健康的有害影響。




**Oversættelse**

**UDVIDELESMODUL TIL AUDISON FORZA-FORSTÆRKERE - F4IN / F20**

1. Kontrollér, at køretøjet er udstyret med en 12 VDC negativ jordforsyningsspænding.
2. Sluk for kilden og alle andre elektroniske enheder i lydsystemet før installationen for at undgå eventuelle skader.
3. Kontrollér, at komponenten er forsvarligt fastgjort. Hvis komponenten ved et uheld går løs fra fastgørelsespunktet under kørsel, kan det forårsage alvorlig skade på personer, der transporteres, og andre køretøjer.
4. Brug altid beskyttelsesbriller ved brug af værktøj, der kan danne splinter eller forarbejdningsrester under arbejdet.
5. Læg så vidt muligt produktet tilbage i emballagen under installationen for at undgå utilsigtede skader.
6. Se den nedestående tabel for oplysninger om en korrekt indstilling af følsomheden for hver F4IN-kanal. Se også brugsanvisningen til AF BIT-forstærkerne.
7. Garantibevis: Se Audison-hjemmesiden for mere information.

**SIKKER LYD**  
BRUG DIN SUNDE FORNUFT OG BRUG EN SIKKER LYD. HUSK, AT LÆNGEREVARIG UDSÆTTELSE FOR EKSTREM HØJE LYDTRYK, KAN BESKADIGE DIN HØRELSE. SIKKERHEDEN SKAL ALTID VÆRE FØRSTE PRIORITET UNDER KØRSEL.

**Oplysninger om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (for de europæiske lande, der organiserer den separate indsamling af affald)**  
Produkter markeret med en skraldespand på hjul med et X henover må ikke bortskaffes sammen med det almindelig husholdningsaffald. Disse elementer skal afleveres på en genbrugsstation. Er du i tvivl om din lokale genbrugsstation modtager disse elementer, kontakt da enten kommunen eller genbrugsstationen selv. Genbrug og korrekt bortskaffelse bidrager til beskyttelsen af miljøet og forhindrer skadelige virkninger på sundheden.




**Deutsch**

**ERWEITERUNGSMODUL FÜR AUDISON FORZA VERSTÄRKER - F4IN / F20**

1. Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug über eine 12-V-DC-Stromversorgungsspannung mit negativer Erdung verfügt.
2. Vor der Installation Schalten Sie im Fahrzeug die Quelle und alle anderen elektronischen Geräte im Audiosystem aus, um mögliche Schäden zu vermeiden.
3. Stellen Sie sicher, dass die Komponente fest und zuverlässig am Verstärker befestigt ist. Das unbeabsichtigte Lösen vom Befestigungspunkt während der Fahrt kann schwere Schäden an den transportierten Personen und an anderen Fahrzeugen verursachen.
4. Tragen Sie beim Gebrauch von Werkzeugen, die Splitter oder Bearbeitungsrückstände erzeugen können, immer eine Schutzbrille.
5. Um versehentliche Schäden während der Installation zu vermeiden, legen Sie das Produkt nach Möglichkeit wieder in die Verpackung.
6. Informationen zur korrekten Einstellung der Empfindlichkeit jedes F4IN-Kanals finden Sie in der folgenden Tabelle. Weitere Informationen finden Sie im AF BIT-Verstärkerhandbuch.
7. Garantiezertifikat: Weitere Informationen finden Sie auf der Audison-Website.

**SAFE & SOUND**  
VERWENDEN SIE DEN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND UND HÖREN SIE VERANTWORTUNGSVOLL. BITTE BEACHTEN SIE, DASS IHR GEHÖR BESCHÄDIGT WERDEN KANN, WENN SIE ES LANGE ZEIT EINEM ZU HOHEN SCHALLDRUCKPEGEL AUSSETZEN. SICHERHEIT MUSS BEIM FAHREN IM VORDERGRUND STEHEN.

**Informationen zu Elektro- und Elektronik-Abfällen (für die europäischen Länder, die die getrennte Abfallsammlung organisieren).**  
Produkte, die mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Diese elektrischen und elektronischen Produkte müssen in geeigneten Einrichtungen recycelt werden, die in der Lage sind, die Entsorgung dieser Produkte und Komponenten zu handhaben. Um zu erfahren, wo und wie Sie diese Produkte an die nächstgelegene Recycling-/Entsorgungsstelle liefern können, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Gemeindeverwaltung. Die fachgerechte Verwertung und Entsorgung von Abfällen trägt zum Schutz der Umwelt und zur Vermeidung schädlicher Auswirkungen auf die Gesundheit bei.




**Русский**

**МОДУЛИ РАШИРЕНИЯ ДЛЯ УСИЛИТЕЛЕЙ AUDISON FORZA - F4IN / F20**

1. Убедитесь, что автомобиль имеет напряжение питания 12 В постоянного тока с заземлением отрицательного полюса.
2. Перед установкой в автомобиль выключите источник питания и все другие электронные устройства аудиосистемы, чтобы предотвратить возможные повреждения.
3. Убедитесь, что компонент надежно закреплен на усилителе. Случайное отсоединение от точки крепления во время движения может нанести серьезный ущерб перевозимым людям и другим транспортным средствам.
4. Всегда надевайте защитные очки при работе с инструментами, которые могут вызвать выброс осколков или продуктов обработки.
5. Во избежание случайного повреждения при установке по возможности верните изделие в упаковку.
6. Для правильной настройки чувствительности каждого канала F4IN обратитесь к таблице ниже; для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по усилителю AF BIT.
7. Гарантийный сертификат: для получения дополнительной информации посетите веб-сайт Audison.

**БЕЗОПАСНЫЙ ЗВУК**  
РУКОВОДСТВУЙТЕСЬ ЗДРАВЫМ СМЫСЛОМ И ПРАКТИКУЙТЕ БЕЗОПАСНЫЙ ЗВУК ПОМНИТЕ, ЧТО ПОДВЕРЖАТЬСЯ ДЛИТЕЛЬНОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ СЛИШКОМ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ЗВУКА, ВЫ МОЖЕТЕ ПОВРЕДИТЬ ВАШ СЛУХ. БЕЗОПАСНОСТЬ ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ - ПРЕЖДЕ ВСЕГО.

**Информация об утилизации электрического и электронного оборудования (для европейских стран, в которых организован раздельный сбор отходов)** Продукты с маркировкой "переработанный контейнер на колесах" не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Эти электрические и электронные продукты должны быть утилизированы в специальных приемных пунктах, оснащенных средствами повторной переработки таких продуктов и компонентов. Для получения информации о местоположении ближайшего приемного пункта утилизации/переработки отходов и правилах доставки отходов в этот пункт, пожалуйста, обратитесь в местное муниципальное управление. Повторная переработка и правильная утилизация отходов способствуют защите окружающей среды и предотвращению вредных воздействий на здоровье.

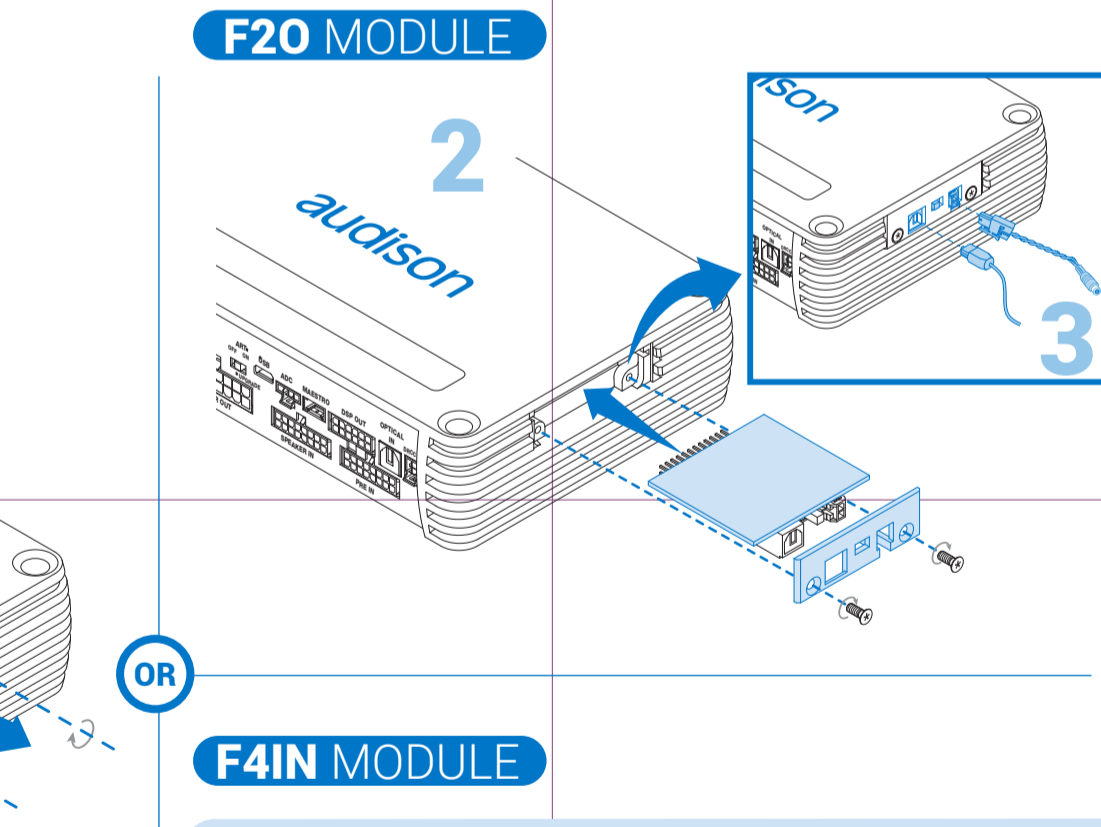


QUICK START GUIDE  
F4IN / F20

**ACCESSORIES**

ideato, progettato, costruito in Italia





**F4IN CHANNEL SENSITIVITY SETTING**

SENSITIVITY SET BY SOFTWARE	SENSITIVITY APPLIED TO THE CHANNEL
[VRMS]	[VRMS]
22	32
21.3	31
20.5	29.8
19.8	28.8
19.1	27.8
18.3	26.6
17.6	25.6
16.9	24.6
16.1	23.4
15.4	22.4
14.7	21.4
13.9	20.2
13.2	19.2
12.5	18.2
11.7	17
11	16
10.3	15
9.5	13.8
8.8	12.8
8.1	11.8
7.3	10.6
6.6	9.6
5.9	8.6
5.1	7.4
4.4	6.4
3.7	5.4
3.3	4.8
2.9	4.2
2.6	3.8
2.2	3.2

## Hrvatski

**MODULI PROSIRENJA ZA AUDISON FORZA POJAČALA - F4IN / F2O**

- Provjerite ima li vozilo 12VDC negativni napon napajanja uzemljenja.
- Prije ugradnje u vozilo isključite izvor i sve ostale elektroničke uređaje u audio sustavu kako biste spriječili moguća oštećenja.
- Provjerite je li komponenta pričvršćena na pojačala na čvrst i pouzdan način. Slučajno odspajanje s točke pričvršćavanja tijekom putovanja može uzrokovati ozbiljnu štetu osobama koje se prevoze i drugim vozilima.
- Uvijek nosite zaštitne naočale tijekom korištenja alata koji mogu stvoriti krotinice ili ostale obrade.
- Kako biste izbjegli slučajno oštećenje tijekom instalacije, kadaj je to moguće, vratite proizvod u pakiranje.
- Za ispravnu postavku osjetljivosti svakog F4IN kanala, pogledajte donju tablicu; za više informacija, pogledajte priručnik AF BIT pojačala.
- Potvrda o jamstvu: za dodatne informacije posjetite web stranicu Audison.

**POZORENJE**  
**OSLANJATE SE NA VLASTITI SLUH I TESTIRAJTE VUOK MOLIMO IMAJTE NA UMU DA STALNO ZLAGANJE VISOKIM TONOVIMA MOŽE UZROKOVATI OŠTEĆENJE SLUHA. ZA VRJEME VOŽNJE, SIGURNOST MORA BITI NA PRVOM MJESTU.**

**Podaci o električnom i elektroničkom otpadu (za one članice europske unije koje organiziraju odvođenje otpadnih voda)**

Proizodi koji su označeni prekriznom kantom za smetne na kotacima ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom. Ovi električni i elektronički proizvodi moraju se reciklirati u odgovarajućim postrojenjima koja mogu zbrinjavati otpad odvoj proizvoda i komponenta. Kako biste znali gdje se nalaze varna najbliža takva mjesta za recikliranje/zbrinjavanje obratite se lokalim gradskim vlastima. Recikliranjem i zbrinjavanjem otpada na prikladan način doprinosite zaštiti okoliša i sprječavanju štete utjecaja za zdravlje.

## Suomi

**AUDISON FORZA -VAHVISTINTEN LAAJENNUSMODUULIT - F4IN / F2O**

- Varmista, että ajoneuvossa on 12 VDC:n negatiivinen maadoituskehitysjohtolinne.
- Sammuta ääniliähdet ja kaikki muut ääneniitojärjestelmän elektroniset laitteet ennen asennusta ajoneuvon mahdollisten vaurioiden välttämiseksi.
- Varmista, että komponentit on kiinnitetty vahvistimeen tukevasti ja luotettavasti. Vahvistuksen tahtovuhta irtoaminen kiinnityskohtasta ajon aikana voi vahingoittaa vakavasti kuljettajalle henkilöitä ja muita ajoneuvoja.
- Käytä aina suojalasaja käyttäessäsi työkaluja, jotka voivat aiheuttaa sirpaleita tai työstöjäämiä.
- Asennuksen aikana vahingossa tapahtuvien vaurioiden välttämiseksi laita tuote takaisin pakkaukseen, kun mahdollista.
- Kunkin F4IN-kanavan herkkyys asettamiseksi tutustu alla olevaan taulukkoon. Luo lisää AF BIT -vahvistinten oppaasta.
- Takuutiivistys: Lisätietoja varten käy Audisonin verkkosivustolla.

**SAFE SOUND -FILOSOFIA**  
**KÄYTÄ TERTVETÄ JÄRKEÄ JA SAFE SOUND -FILOSOFIAA. MUISTA, ETTÄ PITKÄAIKAINEN ALTISTUS ERITTÄIN KORKEALLE ÄÄNENPAINEEEN TASOLLE VOI VAHINGOITTAA KUULOASIA. TURVALIISUUDEN TULEE OLLA ETUSJÄRJÄÄ JAESSA.**

**Tietoa sähkö- ja elektroniikkaromusta (koskee Euroopan mailla, joissa ko. romu kerätään erikseen)**

Tuotteita, joiissa on roskalokki (X) ei saa palauttaa kotitalousjätteen seassa. Näillä sähkö- ja elektroniikkalaitteet tulee kierrättää erillisinä pakkausyksiköinä, jotta pystytään huolehtimaan niiden hävittämisestä. Saat paikallisista vierasmaitoista tietoa siitä, minne ja miten nämä laitteet tulee toimittaa kierrätystä varten. Jätteen oikea kierrättäminen ja hävittäminen auttaa suojelemaan ympäristöä sekä ehkäisemään haittavaikutuksia terveydelle.

## 繁體中文

**用於 Audison Forza 放大器的擴展模塊 - F4IN / F2O**

- 請確保車架上設有 12V 直流電流接地電源電壓。
- 安裝在車架上之前，請關閉音源和音訊系統中的所有電子設備，以防損壞。
- 請確保組件已牢固固定在大體上。若設備在行駛過程中從固定點意外斷開，可能會對車上人員和其他車輛造成嚴重傷害。
- 在使用可能產生碎片或加工殘留物的工具時，請始終佩戴防護目鏡。
- 為避免在安裝過程中發生意外損壞，請儘可能將本產品放回原包裝中。
- 請參考下表正確設置每個 F4IN 頻道的靈敏度；如需更多信息，請參閱 AF BIT 放大擴大器手冊。
- 保修證書：更多信息請訪問 Audison 網站。

**安全警告**  
**請根據常識和習慣選擇安全警告。切勿：長期在高原音水平下收聽，會對您的听力造成傷害；安全駕駛汽車的警告（切勿將行駛中的電子設備從駕駛位置拆下）**  
**關於電子廢棄物處理（切勿將行駛中的電子設備從駕駛位置拆下）**  
 具有 X 標記的電子產品（X）應與垃圾廢棄物分開處理。一般生活應盡合理。此類電子產品必須在能處理這種产品和部件的適當装置內回收。关于如何将这些产品送至最近的回收和处理，请联系当地市政政府。妥善的恰当回收和处理有利于保护环境和防止对人类健康构成伤害。

## Esti

**Informace o likvidaci starého elektrického a elektroničkého vybavení (pro krajinu EU, které prevzaly systém třídění odpadu)**  
 Proizodky, které jsou označeny příznakem kontajneru nesmí být likvidovány jako domácí odpad. Staré elektrické a elektronické vybavení má být recyklováno v zařízení určeném pro manipulaci s tímto předmetní a jeho komponenty. Kontaktujte svůj místní správní úřad ohledně místní nejbližší takového zařízení. Správná recyklace a třídění odpadu napomáhá zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochrání našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

**LAIEDMODUUL AUDISON FORZA VÕIMENDITAJE - F4IN / F2O**

**OHUTU HELI**  
**KASUTAGE MÕISTLIKULT OHUTUT HELI. PIDAGE MEELES, ET PIKAAJALINE VÄGA TUGEVA HELIURÕHGA HELI KUULMIST KAHJUSTADA. SÕIDUKI JUHTIMISEL ON EMSATÄHTSUS OHUTUS.**

**Teave elektriliste ja elektroniikajätmete kohta (nekeelse Euroopa riikides, mis korraldavad sorteeritud jäätmete kogumist)**

Tooted, mis on märgistatud läbikriipsutatud (X) ristatelt punktidest kõrvaldada ei võeta. Selliseid tooteid tuleb eraldi koguda ja need toimetada spetsiaalselt selleks, mis on suudeline neid teetada ja komponente uutiselleerida. Võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega, et teada saada kuja ja kuidas tuleks neid tooteid lähimesse ümbertöötlus- / ütleksimeamisajama toimetada. Jäätmete sobiv ümbertöötamine ja uutiselleerimine ait kaasa keskkonna kaitsmisel ja ennetab ohtlike mõjude teistele.

Tooted, mis on märgistatud läbikriipsutatud (X) ristatelt punktidest kõrvaldada ei võeta. Selliseid tooteid tuleb eraldi koguda ja need toimetada spetsiaalselt selleks, mis on suudeline neid teetada ja komponente uutiselleerida. Võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega, et teada saada kuja ja kuidas tuleks neid tooteid lähimesse ümbertöötlus- / ütleksimeamisajama toimetada. Jäätmete sobiv ümbertöötamine ja uutiselleerimine ait kaasa keskkonna kaitsmisel ja ennetab ohtlike mõjude teistele.

## Útmatótó

**BŐVÍTŐ MODULOK AUDISON FORZA ERŐSÍTŐKÖZHŐZ - F4IN / F2O**

- Győződjön meg arról, hogy a jármű rendelkezik 12VDC földelő negatív tápfeszültséggel.
- Az esetleges károk megelőzése érdekében a beszerelés előtt kapcsolja ki a járműben a forrást és az audio rendszerben lévő összes többi elektronikus eszközt.
- Győződjön meg arról, hogy az alkatrészek erősen és biztosan van rögzítve az erősítőhöz. Menet közben a rögzítési pontról való véletlen leválás a szállított személyek súlyos sérülését és más járművek károsodását okozhatja.
- Kínáljuk viseljen védőszemüveget olyan eszközök használata során, amelyek szilánkokat vagy feldolgozásból származó maradványokat képezhetnek.
- Annak érdekében, hogy elkerülje a véletlen károsodást a beszerelés során, tegye vissza a terméket a csomagolásba, ha lehetséges.
- Az egyes F4IN csatornák érzékenységének helyes beállításához olvassa el az alábbi táblázatot; további információkért olvassa el az AF BIT erősítőkt kézikönyvét.
- Jótállási jegy: további információkért kérjük, látogasson el az Audison weboldalra.

**BIZTONSÁGOS HANG**  
**ALKALMAZD A JÓZAN ESZT ÉS ALKALMAZD A BIZTONSÁGOS HANGOT KERÜJK.**  
**NE FELETSÉ, HOGY HA ÖNT ENNE YAGY ERŐJÜ HANGYONVÁS ÉRI HOSSZÚ IDŐN ÁT, A HALLÁSÁ KÁROSODHAT. A BIZTONSÁG LEGYEN AZ ELSŐ Vezetés KÖZBEN.**

**Használt elektronikus készülékek elhelyezése hulladékmentes (a szelektív hulladékgyűjtéshez alkalmazható E-tápegységok számára)**

Az ezzel a szimbólummal (keresztelt áhúzott szemek) megjelölt termékek nem szabad házirtási hulladékként kezelni. Rági elektronikus és elektronikus berendezéseket vagy az e célra kijelölt újrahasznosított telepre, ahol az ilyen termékek és azok alkatrészei is képesek szakszerűen kezelni. A legközelebbi ilyen helyre juttatásukhoz meg kell látogatni a helyi önkormányzatot kaphat felvilágosítást. E készülékek szakszerű megsemmisítését segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetbe és az ember egészségre gyakorolt negatív hatását, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

Az ezzel a szimbólummal (keresztelt áhúzott szemek) megjelölt termékek nem szabad házirtási hulladékként kezelni. Rági elektronikus és elektronikus berendezéseket vagy az e célra kijelölt újrahasznosított telepre, ahol az ilyen termékek és azok alkatrészei is képesek szakszerűen kezelni. A legközelebbi ilyen helyre juttatásukhoz meg kell látogatni a helyi önkormányzatot kaphat felvilágosítást. E készülékek szakszerű megsemmisítését segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetbe és az ember egészségre gyakorolt negatív hatását, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

## Latvijas

**PAGARINĀJUMA MODULĀI AUDISON FORZA PASTIPRINĀTĀJUMA - F4IN / F2O**

- Pārīcinieties, vai transportlīdzeklī ir 12 VDC negatīvās sprieguma barošanas spriegums.
- Pirms uzstādīšanas transportlīdzeklī izslēdziet avotu un visas pārējās audio sistēmas elektroniskās ierīces, lai izvairītos no iespējamām bojājumiem.
- Pārīcinieties, vai komponenti ir stingri un uzticami piestiprināti pie pastiprinātāja. Neļauša atvienošana no stiprinājuma punktā var kļūtuva laika var radīt nopietnus bojājumus pārvaļdiņstajem cilvēkiem un citiem transportlīdzekļiem.

- Lietojot instrumentus, kas var radīt šķembas vai apstrādes atliekas, vienmēr valkājiet aizsargbrilles.

- Lai izvairītos no neaustiem bojājumiem uzstādīšanas laikā, ja iespējams, ievietojiet produktus atpakaļ iepakojumā.

- Lai pareizi iestādītu katru F4IN kanālu jutību, skatiet tabulu zemāk; papildinformāciju skatiet AF BIT pastiprinātāju rokasgrāmatā.

- Garantijas sertifikāts: lai iegūtu papildinformāciju, lūdz, apmeklējiet Audison vietni.

**DROŠĀS KANTAS**  
**IEVĒRĪJOT SPĀRĒTĀJŅU SKALUMA LĪMENI UN DROŠU SKANU. LŪDZ, ATCERĪTES, KA ILGSTOŠA AUGSTA LĪMENA SKANĀS SPIEDĪENA IEDARBĪBA VAR NEGATĪVI IETEKMĒ JŪSU DZIRDĪ. BRAUCIENĀ LAIKĀ DROŠĪBĪ IR JĀBĒT PIRMAJĀ VIETĀ.**

**Informācija par elektrisko un elektronisko komponentu atkritumiem (Eiropas valstīs, kur tiek organizēta atkritumu likvidācija)**

Proizodki, kuri atzīmēti ar pārsvītrotu (X) atkritumu umu, nedrīkst izmet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šie elektriskie un elektroniskie produkti ir jāpārstrādā kātrā valstī noteiktajā kārtībā. Lai uzņemtu, kā un kur var nogādāt šāda tipa produktus uz turvjo atkritumu apsaimniekošanas/pārstrādes vietu, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Atbilstoša atkritumu šķēršana un pārstrāde saglabās vidi un novērsīs negatīvu ietekmi uz jūsu veselību.

## Polski

**MODUŁY ROZSZERZENIA DO WZMACNIACZY AUDISON FORZA - F4IN / F2O**

- Upewnij się, że pojazd ma ujemne napięcie zasilania 12 VDC.
- Przed montażem w pojeździe wyłącz zródo zasilania i wszystkie inne urządzenia elektroniczne w systemie audio, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom.
- Upewnij się, że komponent jest przymocowany do wzmacniacza w sposób solidny i niezawodny. Przypadkowe odłączenie się od punktu mocowania podczas jazdy może spowodować poważne szkody dla przewożonych osób i innych pojazdów.
- Podczas korzystania z narzędzi ochronne podczas używania narzędzi, które mogą generować odpychki lub pozostałości po obróbce.
- Aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia podczas instalacji, w miarę możliwości używaj oryginalnego opakowania i powrotem w opakowaniu.
- W celu uzyskania prawidłowego ustawienia czułości każdego kanału F4IN, zapoznaj się z poniższą tabelą; więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi wzmacniacza AF BIT.
- Certyfikat gwarancji: więcej informacji można znaleźć na stronie Audison.

**BEZPECZNY DŹWIĘK**  
**NALÉZY KIEROWAĆ SIĘ ROZSĄDKIEM I STOSOWAĆ BEZPIECZNY POZIOM DŹWIĘKU. NALÉZY PAMIĘTAĆ, ŻE DŁUGOTRWAŁE NARAŻENIE NA BARDZO WYSOKIE POZIOMO CIŚNIENIA AKUSTYCZNE MOŻE USZKODZIĆ SŁUCH. PODCZAS JAZDY SAMOCHODEM BEZPECZNYM MUSI ZAJMOWAĆ PIKNEJSZE MIEJSCE.**

**Informācija o usunušanā izlietojamo spruzgetu elektriskogo i elektroniskogo (dotycząca krajów Unii Europejskiej, które przyjęły system sortowania śmieci).**

Proizodki y symbolom przekreślonego kontajnera nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi domowymi śmieciami. Złyzy spruzgety elektriskie i elektroniczny powinn być przetwarzany w firmie (mającej) możliwość sortowania tych urządzeń i ich części. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, w sprawie szczegółów lokalizacji najbliższego miejsca przerobki. Przetwarzanie i właściwe składowanie śmieci, przyczynia się do ochrony środowiska i zapobiegania skutkom szkodliwym dla zdrowia.

Proizodki y symbolom przekreślonego kontajnera nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi domowymi śmieciami. Złyzy spruzgety elektriskie i elektroniczny powinn być przetwarzany w firmie (mającej) możliwość sortowania tych urządzeń i ich części. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, w sprawie szczegółów lokalizacji najbliższego miejsca przerobki. Przetwarzanie i właściwe składowanie śmieci, przyczynia się do ochrony środowiska i zapobiegania skutkom szkodliwym dla zdrowia.

**ທ້ອງຖິ່ນສະໜັບສະໜູນຂອງພວກເຮົາສຳລັບ Audison Forza - F4IN / F2O**

- ຕ້ອງຮຽນແນວໃດວ່າຈະຕິດຕັ້ງລະບົບນີ້ໃນ 12VDC ຈາກແຫຼ່ງວຽກທີ່ມີປະໂຫຍດຕົນເປັນແບບ ຕິດຕັ້ງຢູ່ທີ່ບໍ່ມອດພູນ ໃຫ້ຮັບແລ້ວສິ່ງຢູ່ພາຍໃນແລະຢູ່ນອກເມັດເລີກທາງອອກຄືນຢູ່ ທີ່ນັ້ນຕົວໃນຮະບູ ຕິດຕັ້ງເພື່ອຫ້າວເຫັນການເສີຍຫາຍອື່ນໆ.
- ຕ້ອງຮຽນແນວໃດວ່າ ໃຫ້ວາງໂປຼເມັດໜ້າກັບເສັ້ນໜ້າເສີຍຫາຍເຮືອຍ່າຍໄປເຊັ່ນກະທູດອຸ່ນລູນ ຫລື ຫລອກຫລືເປັດທີ່ມັດໄດ້ ໃຫ້ໄດ້ຮັບປະໂຫຍດທີ່ສູງທີ່ສຸດຈາກການໃຊ້ອາວຸດອາວະກາຍແຮງໜີງແຮງໜີງຕ່າງໆ.
- ຕ້ອງຮຽນແນວໃດວ່າ ໃຫ້ໃຊ້ເຄື່ອງປັກປະໂຫຍດເມັດເລີກທາງອອກຄືນຢູ່ ທີ່ນັ້ນຕົວໃນຮະບູ ຕິດຕັ້ງເພື່ອຫ້າວເຫັນການເສີຍຫາຍອື່ນໆ.
- ຕ້ອງຮຽນແນວໃດວ່າ ໃຫ້ໃຊ້ເຄື່ອງປັກປະໂຫຍດເມັດເລີກທາງອອກຄືນຢູ່ ທີ່ນັ້ນຕົວໃນຮະບູ ຕິດຕັ້ງເພື່ອຫ້າວເຫັນການເສີຍຫາຍອື່ນໆ.
- ຕ້ອງຮຽນແນວໃດວ່າ ໃຫ້ໃຊ້ເຄື່ອງປັກປະໂຫຍດເມັດເລີກທາງອອກຄືນຢູ່ ທີ່ນັ້ນຕົວໃນຮະບູ ຕິດຕັ້ງເພື່ອຫ້າວເຫັນການເສີຍຫາຍອື່ນໆ.

**ທ້ອງຖິ່ນສະໜັບສະໜູນຂອງພວກເຮົາສຳລັບ Audison Forza - F4IN / F2O**

Proizodki y symbolom przekreślonego kontajnera nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi domowymi śmieciami. Złyzy spruzgety elektriskie i elektroniczny powinn być przetwarzany w firmie (mającej) możliwość sortowania tych urządzeń i ich części. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, w sprawie szczegółów lokalizacji najbliższego miejsca przerobki. Przetwarzanie i właściwe składowanie śmieci, przyczynia się do ochrony środowiska i zapobiegania skutkom szkodliwym dla zdrowia.

Proizodki y symbolom przekreślonego kontajnera nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi domowymi śmieciami. Złyzy spruzgety elektriskie i elektroniczny powinn być przetwarzany w firmie (mającej) możliwość sortowania tych urządzeń i ich części. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, w sprawie szczegółów lokalizacji najbliższego miejsca przerobki. Przetwarzanie i właściwe składowanie śmieci, przyczynia się do ochrony środowiska i zapobiegania skutkom szkodliwym dla zdrowia.

**ທ້ອງຖິ່ນສະໜັບສະໜູນຂອງພວກເຮົາສຳລັບ Audison Forza - F4IN / F2O**

Proizodki y symbolom przekreślonego kontajnera nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi domowymi śmieciami. Złyzy spruzgety elektriskie i elektroniczny powinn być przetwarzany w firmie (mającej) możliwość sortowania tych urządzeń i ich części. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, w sprawie szczegółów lokalizacji najbliższego miejsca przerobki. Przetwarzanie i właściwe składowanie śmieci, przyczynia się do ochrony środowiska i zapobiegania skutkom szkodliwym dla zdrowia.

**ທ້ອງຖິ່ນສະໜັບສະໜູນຂອງພວກເຮົາສຳລັບ Audison Forza - F4IN / F2O**

Proizodki y symbolom przekreślonego kontajnera nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi domowymi śmieciami. Złyzy spruzgety elektriskie i elektroniczny powinn być przetwarzany w firmie (mającej) możliwość sortowania tych urządzeń i ich części. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, w sprawie szczegółów lokalizacji najbliższego miejsca przerobki. Przetwarzanie i właściwe składowanie śmieci, przyczynia się do ochrony środowiska i zapobiegania skutkom szkodliwym dla zdrowia.

## Български

**РАЗШИРИТЕЛНИ МОДУЛИ ЗА УСИЛВАТЕЛИ AUDISON FORZA - F4IN / F2O**

- Уверете се, че превозното средство има отрицателна мощност на напрежение на захранване за заземляване 12VDC.
- Преди инсталирате в превозното средство изключете източника и всички други електронни устройства в аудиосистемата, за да предотвратите всякаква възможна повреда.
- Уверете се, че компонентът е фиксиран към усилвателя по стабилен и надежден начин. Случайното изключване от точката на фиксиране по време на пътуване може да доведе до сериозни щети на транспортираните лица или на други превозни средства.
- Винаги носете защитни очила по време на употреба на инструментите, които могат да генерират трески от остачия от обработка.
- За да се избегне случая на повреда по време на инсталация, когато е възможно, поставяйте инструмент обратно в опаковката.
- За правилна настройка на чувствителността на всеки канал F4IN, консултирайте таблицата по-долу, за повече информация, консултирайте ръководството на усилвателите AF BIT.
- Сертификат за гаранция: за допълнителна информация, моля посетете интернет страницата на Audison.

**БЕЗОПАСНА СИЛА НА ЗВУКА**  
**ИЗПОЛЪВАЙТЕ РАЗУМ И СЛУШАЙТЕ НА БЕЗОПАСНО НИВО НА ЗВУКА. ПОМНЕТЕ ЧЕ ПРОДЪЛЖИТЕЛНО ИЗЛАГАНЕ НА ПРЕКАЛЕНО ВИСОК ЗВУК МОЖЕ ДА УВРЕДИ СЛУХА ВИ. БЕЗОПАСНОСТА НА ДВИЖЕНИЕТО Е НАЙ-ВАЖНА, КОГАТО ШОФИРАТЕ.**

**Informācija par izlietojamo uz elektrisko un elektrisko aprīkojumu (za eurozonas štati, kas izstrādājuši atkritumu šķirotāņu sistēmu)**  
 Proizodki, kuri atzīmēti ar pārsvītrotu (X) atkritumu kontajnerā, nedrīkst likvidēt kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Šādas elektriskās un elektroniskās ierīces jānodot atsevišķi, lai tās varētu pārstrādāt kārtīgi. Lai uzzinātu, kā un kur var nodot šāda tipa produktus uz turvjo atkritumu apsaimniekošanas/pārstrādes vietu, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Atbilstoša atkritumu šķēršana un pārstrāde saglabās vidi un novērsīs negatīvu ietekmi uz jūsu veselību.

Proizodki, koji su označeni prekriznom kantom za smetne na kotacima ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom. Ovi električni i elektronički proizvodi moraju se reciklirati u odgovarajućim postrojenjima koja mogu zbrinjavati otpad odvoj proizvoda i komponenta. Kako biste znali gdje se nalaze varna najbliža takva mjesta za recikliranje/zbrinjavanje obratite se lokalim gradskim vlastima. Recikliranjem i zbrinjavanjem otpada na prikladan način doprinosite zaštiti okoliša i sprječavanju štete utjecaja za zdravlje.

Proizodki, koji su označeni prekriznom kantom za smetne na kotacima ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom. Ovi električni i elektronički proizvodi moraju se reciklirati u odgovarajućim postrojenjima koja mogu zbrinjavati otpad odvoj proizvoda i komponenta. Kako biste znali gdje se nalaze varna najbliža takva mjesta za recikliranje/zbrinjavanje obratite se lokalim gradskim vlastima. Recikliranjem i zbrinjavanjem otpada na prikladan način doprinosite zaštiti okoliša i sprječavanju štete utjecaja za zdravlje.

**UITBREIDINGSMODULES VOOR AUDISON FORZA -VERSTERKERS - F4IN / F2O**

- Zorg ervoor dat het voertuig een negatieve aardingsspanning van 12VDC heeft.
- Schakel, vóór de installatie in het voertuig, de elektriciteitsbron en alle andere elektronische apparaten in het audiosysteem uit om mogelijke schade te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de component op een degelijke en betrouwbare manier aan de versterker wordt bevestigd. Het per ongeluk losraken van het bevestigingspunt tijdens het rijden kan ernstige schade toebrengen aan de vervoerde personen en aan andere voertuigen.
- Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het gebruik van gereedschap dat splinters of bewegingsresten kan veroorzaken.
- Om accidentele schade tijdens de installatie te voorkomen, dient u het product indien mogelijk terug in de verpakking te doen.
- Zie voor een juiste instelling van de gevoeligheid van elk F4IN-kanal onderstaande tabel; raadpleeg voor meer informatie de handleiding van de AF BIT-versterkers.
- Garantiecertificaat: voor meer informatie kunt u terecht op de website van Audison

**VEILIG LUID**  
**GEBRUIK GEZOND VERSTAND EN GEBRUIK VEILIG LUID. DENK ERAN DAT LANGDURENDE BLOOTSTELLING AAN EXTREEM HARD LUID UW GEHOOR KAN BESCHADIGEN. VEILIGHEID MOET TIJDENS HET RIJDEN VOOROP STAAN.**

**Informācija ore atgādātās elektriskie un elektroniskie aprīkojumu (par Eiropas valstīm, kas izstrādājuši atkritumu šķirotāņu sistēmu)**

Proizodki, koji su označeni prekriznom kantom za smetne na kotacima ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom. Ovi električni i elektronički proizvodi moraju se reciklirati u odgovarajućim postrojenjima koja mogu zbrinjavati otpad odvoj proizvoda i komponenta. Kako biste znali gdje se nalaze varna najbliža takva mjesta za recikliranje/zbrinjavanje obratite se lokalim gradskim vlastima. Recikliranjem i zbrinjavanjem otpada na prikladan način doprinosite zaštiti okoliša i sprječavanju štete utjecaja za zdravlje.

Proizodki, koji su označeni prekriznom kantom za smetne na kotacima ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom. Ovi električni i elektronički proizvodi moraju se reciklirati u odgovarajućim postrojenjima koja mogu zbrinjavati otpad odvoj proizvoda i komponenta. Kako biste znali gdje se nalaze varna najbliža takva mjesta za recikliranje/zbrinjavanje obratite se lokalim gradskim vlastima. Recikliranjem i zbrinjavanjem otpada na prikladan način doprinosite zaštiti okoliša i sprječavanju štete utjecaja za zdravlje.

**מודול הרחבה למגבר Audison Forza – F4IN / F2O**

- יש לוודא שרכיב זה מתח ארדיות שלילי של 12VDC.
- לפני התקנת הרכיב, יש לכבות את המנוע ואת כל שאר המערכת האלקטרונית בערכת המעמד כדי למנוע כל קצ אופשר.
- יש לוודא שתמיד תחזיקו את המגבר בצורה בטוחה ויציבה. פגיעה בלתי נאמנת מן המגבר עלולה לגרום לנזק ולבריחה של אוטו.
- יש להרכיב תמיד משקנים מתן במהלך השימוש בכלים שעליהם ליזור רסיסים או שאיפות יבשות.
- על מנת למנוע נזק עורף במהלך ההתקנה, במידת האפשר, יש להחזיר את המגבר לאריזה.
- הנדרשה נטייה של 5 מעלות לנגר של F4IN, יש לעיין בטבלה שלהלן. למידע נוסף, יראו "מודול מגבר AF BIT".
- עודדת תמיכות למידע נוסף יש לגקר באתר Audison.

**לצילן בטוח**  
**השתמש בטבלת רגישות ובכללי נוסח אוא נדוד כגישה מושמט לתחת קול בטוחות מוליה לגורם לנשעוּק־בטוחות מוחית והינה נכרכת היות במקום הראשון**

**Προϊόντα που είναι ετικεταρισμένα με το σύμβολο του κάδου απορριμμάτων (για τις χώρες που έχουν υλοποίησει σύστημα διακρίσεων απορριμμάτων)**

Τα προϊόντα τα οποία φέρουν σήμανση ότι δεν πρέπει να απορριπτούν με τον κοινό οικιακό απορριμματοδέξιο, πρέπει να απορριπτούν σε ειδικά προνοηθέντα σημεία. Για να μάθετε πού και πώς θα παραδοθούν αυτά τα προϊόντα στην πλησιέστερη υπηρεσία ανακύκλωσης / απορρίψεως παρακαλούμε απευθυνθείτε στο τοπικό δήμο ή γραφείο. Η ανακύκλωση και η απορρίψη των απορριμμάτων με κατάλληλο τρόπο συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος και στην πρόληψη βλαβερών συνεπειών στην υγεία.

**Προϊόντα που είναι ετικεταρισμένα με το σύμβολο του κάδου απορριμμάτων (για τις χώρες που έχουν υλοποίησει σύστημα διακρίσεων απορριμμάτων)**

Τα προϊόντα τα οποία φέρουν σήμανση ότι δεν μπορούν να απορριπθούν μαζί με τον κοινό οικιακό απορριμματοδέξιο, πρέπει να απορριπτούν σε ειδικά προνοηθέντα σημεία. Για να μάθετε πού και πώς θα παραδοθούν αυτά τα προϊόντα στην πλησιέστερη υπηρεσία ανακύκλωσης / απορρίψεως παρακαλούμε απευθυνθείτε στο τοπικό δήμο ή γραφείο. Η ανακύκλωση και η απορρίψη των απορριμμάτων με κατάλληλο τρόπο συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος και στην πρόληψη βλαβερών συνεπειών στην υγεία.

## 한국어

**Audison Forza 증폭기용 확장 모듈 - F4IN / F2O**

- 차량에 12VDC 음극성 전원 공급 장치 전원이 있는지 확인하십시오.
- 설치하기 전에 오디오 시스템의 소스 및 기타 모든 전자 장치의 전원을 꺼서 손상을 방지하십시오.
- 구성요소 각 부품에 연결하고 단리적으로 고정되어 있는지 확인하십시오. 차량 이동 중에 고정 지점에서 후각적으로 분리될 경우 필승 하와 다른 차량에 심각한 손상을 미칠 수 있습니다.
- 안전이나 처리 잔류물이 발생할 수 있는 도구를 사용할 경우, 항상 보호경을 착용하십시오.
- 설치 중 우발적인 손상을 방지하기 위해 가능한 한 제품을 포장재 안에 넣어두십시오.
- 각 F4IN 채널의 감도를 올바르게 설정하려면 아래 표를 참조하십시오. 자세한 내용은 AF BIT 사용자 설명서를 확인하십시오.
- 보증서: 자세한 내용은 Audison 웹사이트에서をご覧ください.

**SAFE SOUND**  
**일반적인 방식으로 SAFE SOUND를 실행해 보십시오. 장시간 과도한 양력 레벨로 사운드를 들을 경우 청각 기능이 손상을 입을 수 있습니다. 운전 시 안전을 최우선으로 지켜야 합니다.**

**Informācija par izlietojamo uz elektrisko un elektrisko aprīkojumu (par Eiropas valstīm, kas izstrādājuši atkritumu šķirotāņu sistēmu)**

Proizodki, kuri atzīmēti ar pārsvītrotu (X) atkritumu umu, nedrīkst iz